Source	Target
FAQs on Unclaimed Mutual Funds	**अनक्लेम्ड म्युच्युअल फंड्सविषयी वारंवार विचारले जाणारे प्रश्न (FAQs)**
Q1. What is an Unclaimed amount?	**प्र. 1: "अनक्लेम्ड अमाउंट" म्हणजे काय?**
Mutual Funds make payments to the investors on account of Redemptions, Maturity proceeds or Dividend. These payments are issued to the investors either electronically to the registered bank account or through physical cheque despatched to the registered address of the investor as per available records.	म्युच्युअल फंड्सकडून गुंतवणूकदारांना रिडेम्प्शन, मॅच्युरिटी किंवा डिव्हिडंडच्या स्वरूपात पैसे दिले जातात. हे पेमेंट गुंतवणूकदारांना इलेक्ट्रॉनिक पद्धतीने नोंदणीकृत बँक खात्यात किंवा उपलब्ध नोंदींनुसार गुंतवणूकदाराच्या नोंदणीकृत पत्त्यावर चेक पाठवून दिले जातात.
Whenever the payments issued by Mutual Funds are not credited to the bank account or realized by the investor due to reasons such as change in bank account, bank account closure, incomplete bank account in records, cheque not received or encashed by the investor, address not updated in the records etc, such amounts are treated as unclaimed amounts.	जेव्हा म्युच्युअल फंडाकडून दिलेले पैसे, गुंतवणूकदाराचे बँक खाते बदलल्यामुळे, खाते बंद झाल्यामुळे, रेकॉर्डमध्ये खात्याची माहिती अपूर्ण असल्यामुळे, चेक न मिळाल्यामुळे किंवा बँकेत जमा न केल्यामुळे, किंवा पत्ता अपडेट केलेला नसल्यामुळे, त्याच्या खात्यात जमा होत नाहीत किंवा त्याला मिळत नाहीत, तेव्हा अशा रकमेला 'अनक्लेम्ड अमाउंट' (दावा न केलेली रक्कम) मानले जाते.
If the investors are not KYC compliant, the payments cannot be made to them. Hence, such payments are directly credited to unclaimed scheme on the date of payment.	गुंतवणूकदारांचे KYC झालेले नसेल तर त्यांना पैसे देता येत नाहीत. त्यामुळे अशी रक्कम पेमेंटच्या दिवशीच थेट 'अनक्लेम्ड स्कीम'मध्ये जमा केली जाते.
Q2. How will investors come to know if they have any unclaimed amounts lying with Mutual Funds?	**प्र. 2: गुंतवणूकदारांना त्यांच्या नावावर म्युच्युअल फंड्समध्ये काही अनक्लेम्ड रक्कम आहे का, हे कसे कळेल?**
The information of unclaimed amount is made available to the investor on the websites of Asset Management Company (AMC) and Registrar & transfer Agent (RTA).	अनक्लेम्ड रकमेची माहिती ॲसेट मॅनेजमेंट कंपनी (AMC) आणि रजिस्ट्रार अँड ट्रान्स्फर एजंट (RTA) यांच्या वेबसाइटवर उपलब्ध असते.
Investors can also logon to MF Central at www.mfcentral.com The investor has to log-in with user ID, password or OTP and provide required details for viewing the unclaimed amount.	गुंतवणूकदार www.mfcentral.com या एमएफ सेंट्रलच्या (MF Central) वेबसाइटवर जाऊनही ही माहिती तपासू शकतात. तिथे आपली अनक्लेम्ड रक्कम पाहण्यासाठी,

	त्यांना आपला यूजर आयडी, पासवर्ड किंवा OTP वापरून लॉग-इन करावे लागेल आणि आवश्यक तपशील द्यावे लागतील.
Information on unpaid / unclaimed amount is also included as part of Consolidated Account Statements (CAS) sent to investors.	गुंतवणूकदारांना पाठवण्यात येणाऱ्या कन्सॉलिडेटेड अकाउंट स्टेटमेंटमध्ये (CAS) सुद्धा, न मिळालेल्या किंवा अनक्लेम्ड रकमेची माहिती दिलेली असते.
Mutual Funds also send periodic reminders / communications to investors informing them about unclaimed amount.	म्युच्युअल फंड्सकडून गुंतवणूकदारांना त्यांच्या अनक्लेम्ड रकमेबाबत वेळोवेळी स्मरणपत्रे किंवा सूचना पाठवल्या जातात.
Q3. What is Mutual Fund Investment Tracing and Retrieval Assistant (MITRA) and how it can help in identifying unclaimed amounts?	**प्र. 3: म्युच्युअल फंड इन्व्हेस्टमेंट ट्रेसिंग अँड रिट्रिव्हल असिस्टंट (MITRA) म्हणजे काय आणि ते अनक्लेम्ड रक्कम ओळखण्यात कसे मदत करते?**
MITRA is a Service Platform for investors to trace inactive as well as unclaimed mutual fund investments. An inactive folio is where no investor initiated transaction (financial or non-financial) has taken place in last 10 years but unit balance is available in the folio.	मित्रा (MITRA) हे गुंतवणूकदारांना त्यांच्या निष्क्रिय आणि अनक्लेम्ड म्युच्युअल फंड गुंतवणुकीचा मागोवा घेण्यासाठी मदत करणारे एक सेवा प्लॅटफॉर्म आहे. निष्क्रिय फोलिओ म्हणजे असा फोलिओ, जिथे गेल्या १० वर्षांत गुंतवणूकदाराकडून कोणताही व्यवहार (आर्थिक किंवा गैर-आर्थिक) झालेला नसतो, पण त्या फोलिओमध्ये युनिट बॅलन्स शिल्लक असतो.
MITRA can be accessed by visiting MF Central website www.mfcentral.com and clicking on the link of "MITRA" available on the home page. Here, the investors can search for their unclaimed or inactive investment by providing input of various search parameters. If the search inputs matches with the inactive and unclaimed records, investors will be shown the name of Mutual Fund in which they have such investments. Thereafter, the investors can contact the respective Mutual Fund or the RTA in order to claim the unclaimed amounts. The claim process and FAQs are also available on MITRA.	मित्रा (MITRA) वापरण्यासाठी, एमएफ सेंट्रलच्या (MF Central) www.mfcentral.com या वेबसाइटवर जाऊन होम पेजवरील 'MITRA' लिंकवर क्लिक करावे. येथे गुंतवणूकदार विविध माहिती (search parameters) भरून आपली अनक्लेम्ड किंवा निष्क्रिय गुंतवणूक शोधू शकतात. जर दिलेली माहिती निष्क्रिय आणि अनक्लेम्ड रेकॉर्डशी जुळली, तर गुंतवणूकदारांना त्या म्युच्युअल फंडाचे नाव दाखवले जाते जिथे त्यांची गुंतवणूक आहे. त्यानंतर, गुंतवणूकदार आपली अनक्लेम्ड रक्कम क्लेम करण्यासाठी संबंधित म्युच्युअल फंड किंवा RTA शी संपर्क साधू शकतात. क्लेम करण्याची प्रक्रिया आणि वारंवार विचारले जाणारे प्रश्न (FAQs) यांची माहितीसुद्धा मित्रा (MITRA) वर उपलब्ध आहे.

Q4. What is the process of claiming unclaimed amount by the investor?	**प्र. 4: गुंतवणूकदार अनक्लेम्ड रक्कम कशी मागू शकतात?**
The investor can download the form available on AMC's website and submit the duly signed form to the AMC/RTA's office. After verification of records and matching of signature, the unclaimed amount is paid from the Unclaimed Dividend and Redemption Scheme (UDRS) along with the applicable appreciation.	गुंतवणूकदार AMC च्या वेबसाइटवर उपलब्ध असलेला फॉर्म डाउनलोड करून, त्यावर सही करून तो AMC/RTA च्या कार्यालयात सादर करू शकतात. रेकॉर्डची पडताळणी आणि सही जुळल्यानंतर, अनक्लेम्ड रक्कम 'अनक्लेम्ड डिव्हिडंड अँड रिडेम्प्शन स्कीम' (UDRS) मधून, त्यावर लागू असलेल्या वाढीसह, दिली जाते.
Investor can reach out to RTA (of relevant AMC where investor has unclaimed amount) for queries in the claim process. Contact details of both RTAs are available on their website under "Contact Us" section.	क्लेम प्रक्रियेबाबत काही शंका असल्यास, गुंतवणूकदार संबंधित AMC च्या RTA शी संपर्क साधू शकतात (ज्या AMC मध्ये त्यांची अनक्लेम्ड रक्कम आहे). दोन्ही RTA चे संपर्क तपशील त्यांच्या वेबसाइटवरील "संपर्क करा" विभागात उपलब्ध आहेत.
KFIN: https://www.kfintech.com/contact-us/	KFIN: https://www.kfintech.com/contact-us/
CAMS https://www.camsonline.com/contactus	CAMS https://www.camsonline.com/contactus
Q5. In case of non-receipt of unclaimed amount, where can the investor lodge the complain?	**प्र. 5: जर अनक्लेम्ड रक्कम न मिळाल्यास गुंतवणूकदार तक्रार कुठे नोंदवू शकतात?**
The investor can contact the respective AMC/RTA's office or the AMC's contact centre and lodge the complaint, in case the payment/rejection communication is not received within 7 working days. The details of contact centre and email ID of AMC where the complaint can be lodged is available on AMC's website under "Contact us". In case the complaint is not solved by the AMC/RTA within the stipulated time or to the satisfaction of the investor, the same can be escalated to SEBI's SCORES portal.	जर गुंतवणूकदाराला पेमेंट किंवा रिजेक्शनबाबतचे कळवणारे पत्र 7 कामकाजाच्या दिवसांत मिळाले नाही, तर त्यांनी संबंधित AMC/RTA च्या कार्यालयाशी किंवा AMC च्या कॉन्टॅक्ट सेंटरशी संपर्क साधून तक्रार नोंदवावी. तक्रार नोंदवण्यासाठी लागणारे कॉन्टॅक्ट सेंटरचे तपशील आणि AMC चा ईमेल आयडी त्यांच्या वेबसाइटवरील "संपर्क करा" विभागात उपलब्ध असतात. जर AMC/RTA ने ठरलेल्या वेळेत किंवा गुंतवणूकदाराच्या समाधान होईल अशा प्रकारे तक्रार सोडवली नाही, तर ती तक्रार सेबी (SEBI) च्या स्कोर्स (SCORES) पोर्टलवर पुढे पाठवता येते.
Q6. Where do Mutual Funds invest the unclaimed amounts till it is claimed by the investor?	**प्र. 6: गुंतवणूकदाराने दावा करेपर्यंत म्युच्युअल फंड्स अनक्लेम्ड रक्कम कुठे गुंतवतात?**

Mutual Funds are permitted to invest the unclaimed amounts in call money market, money market instruments or in a separate plan of Overnight scheme/ Liquid scheme/ Money Market Mutual Funds which generally carry much reduced capital risk and also provide returns. The separate plan specifically floated by Mutual Funds for deployment of unclaimed amounts is known as Unclaimed Dividend/ Redemption Scheme (UDRS).	म्युच्युअल फंडांना अनक्लेम्ड रक्कम, कॉल मनी मार्केट, मनी मार्केट इन्स्ट्रुमेंट्स किंवा ओव्हरनाईट स्कीम, लिक्विड स्कीम किंवा मनी मार्केट म्युच्युअल फंडांच्या स्वतंत्र योजनेत गुंतवण्याची परवानगी असते. या गुंतवणुकींमध्ये साधारणतः भांडवली जोखीम खूप कमी असते आणि काही प्रमाणात परतावा (रिटर्न) सुद्धा मिळतो. अनक्लेम्ड रक्कम गुंतवण्यासाठी म्युच्युअल फंडांकडून खास तयार केलेल्या या स्वतंत्र योजनेला 'अनक्लेम्ड डिव्हिडंड/रिडेम्प्शन स्कीम' (UDRS) म्हणून ओळखले जाते.
Q7. How is the appreciation in unclaimed amounts passed on to the investors?	**प्र. 7: अनक्लेम्ड रकमेवरील वाढ गुंतवणूकदारांना कशी दिली जाते?**
As the investments are in Liquid / Overnight schemes appreciation is in the form of daily NAV declared by the AMC. While such appreciations are passed on to investors for a period of 3 years from the date of unit creation, beyond 3 years, these appreciations are passed on to investor education fund.	अनक्लेम्ड रक्कम *लिक्विड* किंवा *ओव्हरनाईट स्कीम्स* मध्ये गुंतवलेली असल्याने, वाढ AMC कडून दररोज जाहीर होणाऱ्या *NAV* (नेट ॲसेट व्हॅल्यू) च्या स्वरूपात असते. ही वाढ गुंतवणूकदारांना युनिट तयार झाल्याच्या तारखेपासून 3 वर्षांच्या कालावधीत दिली जाते. 3 वर्षांनंतरची वाढ इन्व्हेस्टर एज्युकेशन फंडमध्ये जमा करण्यात येते.
Q8. How often is the allotment done in UDRS?	**प्र. 8: UDRS मध्ये वाटप (अलॉटमेंट) किती वेळाने केले जाते?**
Allotment is done on a weekly or fortnightly basis depending on bank's providing information on unpaid instruments.	अनक्लेम्ड डिव्हिडंड/रिडेम्प्शन स्कीम (UDRS) मध्ये वाटप साप्ताहिक किंवा पंधरवड्याने केले जाते. हे बँकांकडून अनपेड इन्स्ट्रुमेंट्सची माहिती मिळण्याच्या वारंवारतेवर अवलंबून असते.
Q9. How can the investors avoid their dues becoming unclaimed?	**प्र. 9: गुंतवणूकदारांनी आपली रक्कम अनक्लेम्ड होऊ नये यासाठी काय करावे?**
The investors should keep their records such as PAN/ KYC, address, bank account details etc. updated with the RTA/AMC in which they have investment, all the time. Whenever they apply for redemption of units, Investors should check their bank account for credit of amount. In case the amount is not received within 3	गुंतवणूकदारांनी ज्या RTA/AMC कडे त्यांची गुंतवणूक आहे, तिथे आपली माहिती, जसे की PAN, KYC, पत्ता, बँक खात्याचा तपशील इत्यादी नेहमी अपडेटेड ठेवावा. युनिट्स रिडीम करताना, गुंतवणूकदारांनी आपले बँक खाते तपासून रक्कम जमा

working days in case of electronic credit (where complete bank account details including CBS A/c number and IFS code) and through cheque within 5-7 working days, investors should contact the nearest office of RTA/AMC or their distributor.	झाली आहे का, हे पाहावे. जर इलेक्ट्रॉनिक क्रेडिटच्या बाबतीत (जिथे CBS A/c नंबर आणि IFS कोडसह बँक खात्याचा पूर्ण तपशील दिलेला असतो) रक्कम 3 कामकाजाच्या दिवसांत मिळाली नाही, किंवा चेकद्वारे 5-7 कामकाजाच्या दिवसांत मिळाली नाही, तर गुंतवणूकदारांनी जवळच्या RTA/AMC कार्यालयाशी किंवा आपल्या डिस्ट्रिब्युटरशी संपर्क साधावा.
Standard Operating Procedure (SOP) for claim process	क्लेम प्रक्रियेसाठी मानक कार्यपद्धती (SOP)
1. In order to claim the unclaimed amount, the investor can contact respective Asset Management Company (AMC) or Registrar and Transfer Agent (RTA) office or visit their website and download the form. The form can be submitted to the respective RTA's/AMC's office. The RTA will verify the signature and other details and will process the application if everything is in order. In case of deficiency in the form/signature mismatch, RTA will issue communication to the investor informing the reason for rejection and the action to be taken by the investor.	1. अनक्लेम्ड रक्कम मागण्यासाठी, गुंतवणूकदाराने संबंधित ॲसेट मॅनेजमेंट कंपनी (AMC) किंवा रजिस्ट्रार ॲंड ट्रान्सफर एजंट (RTA) यांच्या कार्यालयाशी संपर्क साधावा किंवा त्यांच्या वेबसाइटवर जाऊन फॉर्म डाउनलोड करावा. हा फॉर्म संबंधित RTA/AMC च्या कार्यालयात सादर करावा. RTA सही आणि इतर तपशीलांची पडताळणी करून, सर्व काही व्यवस्थित असल्यास अर्जावर पुढील प्रक्रिया करतो. जर फॉर्ममध्ये काही त्रुटी असतील किंवा सही जुळत नसेल, तर RTA गुंतवणूकदाराला एक सूचना पाठवतो, ज्यामध्ये अर्ज नाकारण्याचे कारण आणि गुंतवणूकदाराने पुढे कोणती कारवाई करायची आहे, याची माहिती दिलेली असते.
2. The payment from unclaimed scheme is treated similar to redemption hence the applicable Net Asset Value (NAV) is applied based on the date and time of receipt of form. The pay-outs are also made within 2-5 days.	2. अनक्लेम्ड स्कीममधून होणारे पेमेंट रिडेम्प्शनप्रमाणेच हाताळले जाते. त्यामुळे लागू असलेली नेट ॲसेट व्हॅल्यू (NAV) ही फॉर्म प्राप्त झाल्याच्या दिनांक आणि वेळेनुसार लागू केली जाते. पेमेंट साधारणतः 2 ते 5 दिवसांच्या आत केले जाते.

3. **Redemption payments – Methodology of valuation**	3. रिडेम्प्शन पेमेंट्स - मूल्यनिर्धारण पद्धत
a. **Scenario A** – For the payments released within 3 years: Redemption processed from Unclaimed Dividend and Redemption Scheme (UDRS) as per applicable NAV of the Unclaimed scheme, including the appreciation received by the scheme.	(a) परिस्थिती A – 3 वर्षांच्या आत दिलेल्या पेमेंट्ससाठी: रिडेम्प्शनची प्रक्रिया अनक्लेम्ड डिव्हिडंड अँड रिडेम्प्शन स्कीम (UDRS) मधून, त्या स्कीमला मिळालेल्या वाढीसह, लागू असलेल्या NAV नुसार केली जाते.
b. **Scenario B** – For the payments released after 3 years: Appreciations are passed on to investor education fund and redemption is processed basis value as at the end of 3 years from date of unit creation in unclaimed scheme.	(b) परिस्थिती B – 3 वर्षांनंतर दिलेल्या पेमेंट्ससाठी: 3 वर्षांनंतरची वाढ इन्व्हेस्टर एज्युकेशन फंडमध्ये जमा केली जाते आणि रिडेम्प्शनची प्रक्रिया, अनक्लेम्ड स्कीममध्ये युनिट तयार झाल्याच्या तारखेपासून 3 वर्षांच्या अखेरीस असलेल्या मूल्याच्या आधारावर केली जाते.
c. **Scenario C** – Subsequent transaction or update on the folio: Subject to receipt of any additional information that could help clear unclaimed amount, redemption is auto-processed from unclaimed schemes and proceeds are passed on to investor.	(c) परिस्थिती C – फोलिओवरील पुढील व्यवहार किंवा अपडेट: जर फोलिओशी संबंधित अशी कोणतीही नवीन माहिती मिळाली, ज्यामुळे अनक्लेम्ड रक्कम देणे शक्य होईल, तर रिडेम्प्शनची प्रक्रिया अनक्लेम्ड स्कीम्समधून आपोआप केली जाते आणि ती रक्कम गुंतवणूकदाराला दिली जाते.